

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 19 settembre 2017

Aoste, le 19 septembre 2017

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3605 a pag. 3607

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	—
Corte costituzionale	—
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	—
Atti degli Assessori regionali	3608
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	3614
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	3629
Avvisi e comunicati	3644
Atti emanati da altre amministrazioni	—

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	3645
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3605 à la page 3607

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	—
Cour constitutionnelle	—
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	—
Actes des Assesseurs régionaux.....	3608
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	3614
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	3629
Avis et communiqués	3644
Actes émanant des autres administrations	—

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	3645
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 7 du 23 août 2017,

Decreto 23 agosto 2017, n. 7.

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Ru Courtaud » dont le siège est situé dans la Commune de SAINT-VINCENT.

Modifiche dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario "Ru Courtaud", con sede nel Comune di SAINT-VINCENT.

page 3608

pag. 3608

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCCE
ET DES TRANSPORTS**

Decreto 30 agosto 2017 , n. 7.

Arrêté n° 7 du 30 août 2017,

Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.

portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.

pag. 3609

page 3609

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E
SOCIETÀ PARTECIPATE**

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DU PATRIMOINE ET DES
SOCIÉTÉS À PARTICIPATION RÉGIONALE**

Provvedimento dirigenziale 31 agosto 2017, n. 4415.

Acte du dirigeant n° 4415 du 31 août 2017,

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019.

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

pag. 3614

page 3614

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 21 agosto 2017, n. 1109.

Délibération n° 1109 du 21 août 2017,

Modifica, ai sensi della DGR 1108/2016, dell'autorizza-

modifiant l'autorisation accordée à la coopérative so-

zione rilasciata alla cooperativa sociale **ENSEMBLO** di **GIGNOD**, per l'esercizio di attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi di 7 posti, sita in Comune di **GIGNOD** e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette. Modifica del relativo accreditamento, ai sensi della DGR 52/2010. Revoca della DGR n. 899 in data 8 luglio 2016.

pag. 3629

Deliberazione 21 agosto 2017, n. 1110.

Modifica, ai sensi della DGR 1108/2016, dell'autorizzazione rilasciata alla cooperativa sociale **L'ESPRIT** à **L'ENVERS** di **AOSTA** per l'esercizio di attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi di 6 posti, sita in Comune di **CHARVENSOD** e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette. Modifica del relativo accreditamento, ai sensi della DGR 52/2010. Revoca della DGR n. 897 in data 8 luglio 2016.

pag. 3633

Deliberazione 28 agosto 2017, n. 1167.

Approvazione dei criteri di applicazione per la concessione di auti per gli oneri per la gestione delle strutture di proprietà di Società a partecipazione pubblica, di cui all'art. 13, c. 1. lett. a) della l.r. 17/2016.

pag. 3637

Deliberazione 28 agosto 2017, n. 1169.

Approvazione dell'aggiornamento, per l'anno 2017, dell'elenco prezzi regionale per l'esecuzione di lavori pubblici di interesse regionale di cui all'art. 42 della l.r. n. 12/1996 e successive modificazioni e all'art. 23, comma 16 del d.lgs. 50/2016 e successive modificazioni.

pag. 3641

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla costruzione dell'impianto elettrico a 15 KV a seguito dello spostamento della cabina denominata "Centrale Signayes" in località Signayes nel Comune di **AOSTA**. Linea n. 790.

pag. 3644

ziale **ENSEMBLO** de **GIGNOD** à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale pour sept personnes, dans la Commune de **GIGNOD**, et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé, ainsi que l'accréditation y afférente, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 899 du 8 juillet 2016.

page 3629

Délibération n° 1110 du 21 août 2017,

modifiant l'autorisation accordée à la coopérative sociale **L'ESPRIT** à **L'ENVERS** d'**AOSTE** à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale pour six personnes, dans la Commune de **CHARVENSOD**, et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé, ainsi que l'accréditation y afférente, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 897 du 8 juillet 2016.

page 3633

Délibération n° 1167 du 28 août 2017,

portant approbation des critères d'application des dispositions de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 en vue de l'octroi des aides prévues pour financer les dépenses de gestion des structures appartenant à des sociétés à participation régionale.

page 3637

Délibération n° 1169 du 28 août 2017,

portant approbation de la mise à jour, au titre de 2017, du bordereau régional des prix pour la réalisation des travaux publics d'intérêt régional visé à l'art. 42 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 et au seizième alinéa de l'art. 23 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016.

page 3641

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 KV à la suite du déplacement du poste de livraison nommée « Centrale Signayes » dans la Commune de **AOSTE** (Dossier n. 790).

page 3644

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 collaboratori professionali sanitari – assistenti sanitari (Personale infermieristico), cat. D presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3645

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs professionnels sanitaires – assistants médicaux (personnel infirmier), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3645

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Arrêté n° 7 du 23 août 2017,

modifiant les statuts du consortium d'amélioration foncière « Ru Courtaud » dont le siège est situé dans la Commune de SAINT-VINCENT.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
À L'AGRICULTURE
ET AUX RESSOURCES NATURELLES

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Le premier alinéa de l'article 17 des statuts du consortium d'amélioration foncière « Ru Courtaud » dont le siège est situé dans la Commune de SAINT-VINCENT, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Il Presidente e il vice Presidente durano in carica tre anni e sono rieleggibili, con il limite di tre mandati per il Presidente. »

Art. 2

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin Officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 23 août 2017.

L'assesseur,
Laurent VIÉRIN

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Decreto 23 agosto 2017, n. 7.

Modifiche dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario "Ru Courtaud", con sede nel Comune di SAINT-VINCENT.

L'ASSESSORE REGIONALE
ALL'AGRICOLTURA
E ALLE RISORSE NATURALI

Omissis

decreta

Art. 1

Il comma 1 dell'art. 17 dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario "Ru Courtaud", con sede nel Comune di SAINT-VINCENT, è sostituito dal seguente:

"1. Il Presidente e il vice Presidente durano in carica tre anni e sono rieleggibili, con il limite di tre mandati per il Presidente."

Art. 2

Il presente decreto è pubblicato per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Saint-Christophe, 23 agosto 2017.

L'Assessore
Laurent VIÉRIN

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 30 agosto 2017, n. 7.

Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

1. di nominare quali componenti della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio Olimpico 2017 - 2020:

1. Sig.ra Gabriella MORELLI
Coordinatore del Dipartimento sanità, salute e politiche sociali in sostituzione del Signor Igor RUBBO;
2. il Sig. Marco ALBARELLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC) in sostituzione del Sig. Luigi GIRASOLE;
3. il Sig. Stefano PRAMOTTON
Responsabile regionale della Federazione Italiana Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJKAM) in sostituzione del Sig. Corrado Alessandro DE LUCIA;
4. il Sig. Paolo FAZARI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Nuoto (FIN) in sostituzione del Sig. Gianluca ALBONICO;
5. il Sig. Stefano DISTILLI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Scherma (FIS) in sostituzione della Sig.ra Cinzia SACCHETTI.

2. Di dare atto che a decorrere dalla data del presente decreto la Consulta regionale per lo sport di cui all'articolo 15 della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3, presieduta dall'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti, risulta così composta:

1. Sig. Maurizio FERRINI
Dirigente sanitario medico appartenente all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di medicina dello sport;

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERC
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 7 du 30 août 2017,

portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS,
AU COMMERC ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1. Les personnes suivantes sont nommées membres de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020 :

1. Mme Gabriella MORELLI
coordinatrice du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales, en remplacement de M. Igor RUBBO ;
2. M. Marco ALBARELLO
responsable régional de la *Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC)*, en remplacement de M. Luigi GIRASOLE ;
3. M. Stefano PRAMOTTON
responsable régional de la *Federazione Italiana Judo Lotta karate Arti marziali (FIJKAM)*, en remplacement de M. Corrado Alessandro DE LUCIA ;
4. M. Paolo FAZARI
responsable régional de la *Federazione Italiana Nuoto (FIN)*, en remplacement de M. Gianluca ALBONICO ;
5. M. Stefano DISTILLI
responsable régional de la *Federazione Italiana Scherma (FIS)*, en remplacement de Mme Cinzia SACCHETTI.

2. À compter de la date du présent arrêté, la Conférence régionale des sports, visée à l'art. 15 de la loi régionale n° 3 du 1^{er} avril 2004 et présidée par l'assesseur au tourisme, aux sports, au commerce et aux transports, est composée comme suit :

1. FERRINI Maurizio
directeur sanitaire, médecin, appartenant au secteur « Médecine et spécialités médicales », discipline « Médecine du sport » ;

- | | |
|---|--|
| 2. Sig.ra Gabriella MORELLI
Coordinatore Dipartimento Sanità, salute e politiche sociali; | 2. MORELLI Gabriella
coordinatrice du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales ; |
| 3. Sig. Piero Paolo MARCHIANDO
Presidente del Comitato regionale del CONI della Valle d'Aosta; | 3. MARCHIANDO Piero Paolo
président du Comité régional du <i>CONI</i> de la Vallée d'Aoste ; |
| 4. Sig. Fabrizio GENTILE
Sovrintendente agli Studi; | 4. GENTILE Fabrizio
surintendant aux écoles ; |
| 5. Sig. Ettore VIERIN
Responsabile regionale dell'Automobile Club d'Italia (ACI); | 5. VIÉRIN Ettore
responsable régional de l' <i>Automobile Club d'Italia (ACI)</i> ; |
| 6. in attesa di designazione
Responsabile regionale dell'Aero Club d'Italia (AeCI); | 6. En attente de désignation
responsable régional de l' <i>Aero Club d'Italia (AeCI)</i> ; |
| 7. Sig. Michele TROPIANO
Responsabile regionale del Comitato Italiano Paralimpico (CIP); | 7. TROPIANO Michele
responsable régional du <i>Comitato Italiano Paralimpico (CIP)</i> ; |
| 8. Sig.ra Francesca PELLIZZER
Responsabile regionale della Federazione Ciclistica Italiana (FCI); | 8. PELLIZZER Francesca
responsable régionale de la <i>Federazione Ciclistica Italiana (FCI)</i> ; |
| 9. Sig. Roberto MORANDUZZO
Responsabile regionale della Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI); | 9. MORANDUZZO Roberto
responsable régional de la <i>Federazione Ginnastica d'Italia (FGdI)</i> ; |
| 10. Sig. Mauro MONGIOVETTO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Bocce (FIB); | 10. MONGIOVETTO Mauro
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Bocce (FIB)</i> ; |
| 11. Sig. Nunzio TOTARO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Badminton (FIB.a); | 11. TOTARO Nunzio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Badminton (FIB.a)</i> ; |
| 12. Sig. Jean Claude BALLA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS); | 12. BALLA Jean-Claude
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Baseball e Softball (FIBS)</i> ; |
| 13. Sig. Antonio MARMORINO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK); | 13. MARMORINO Antonio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Canoa Kayak (FICK)</i> ; |
| 14. Sig. Daniele PALLU
Responsabile regionale della Federazione Italiana Cronometristi (FICr); | 14. PALLU Daniele
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Cronometristi (FICr)</i> ; |
| 15. Sig. Jean DONDEYNAZ
Responsabile regionale della Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL); | 15. DONDEYNAZ Jean
responsable régional de la <i>Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL)</i> ; |
| 16. Sig. Emanuele ACTIS GROSSO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Danza Sportiva (FIDS); | 16. ACTIS GROSSO Emanuele
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Danza Sportiva (FIDS)</i> ; |

- | | |
|---|---|
| 17. Sig. Andrea BONATTI
Responsabile regionale Federazione Italiana Golf (FIG); | 17. BONATTI Andrea
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Golf (FIG)</i> ; |
| 18. Sig. Marco ALBARELLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC); | 18. ALBARELLO Marco
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC)</i> ; |
| 19. Sig.ra Marina CESARELLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Rotellistici (FISR); | 19. CESARELLO Marina
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport Rotellistici (FISR)</i> ; |
| 20. Sig. Stefano PRAMOTTON
Responsabile regionale Federazione Italiana Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM); | 20. PRAMOTTON Stefano
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Judo Lotta Karate Arti Marziali (FIJLKAM)</i> ; |
| 21. Sig. Paolo FAZARI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Nuoto (FIN); | 21. FAZARI Paolo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Nuoto (FIN)</i> ; |
| 22. Sig. Mario VIETTI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallacanestro (FIP); | 22. VIETTI Mario
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pallacanestro (FIP)</i> ; |
| 23. Sig. Armando LODI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV); | 23. LODI Armando
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV)</i> ; |
| 24. Sig. Flavio SERRA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pesistica (FIPE); | 24. SERRA Flavio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pesistica (FIPE)</i> ; |
| 25. Sig. Claudio BLANC
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS); | 25. BLANC Claudio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Pesca Sportiva e attività subacquee (FIPSAS)</i> ; |
| 26. Sig. Michele MONTELEONE
Responsabile regionale della Federazione Italiana Rugby (FIR); | 26. MONTELEONE Michele
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Rugby (FIR)</i> ; |
| 27. Sig. Stefano DISTILLI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Scherma (FIS); | 27. DISTILLI Stefano
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Scherma (FIS)</i> ; |
| 28. Sig.ra Giovanna RABBIA PICCOLO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Equestri (FISE); | 28. RABBIA PICCOLO Giovanna
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport Equestri (FISE)</i> ; |
| 29. Sig.ra Andreina BORIO
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport del Ghiaccio (FISG); | 29. BORIO Andreina
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Sport del Ghiaccio (FISG)</i> ; |
| 30. Sig. Riccardo BORBEY
Responsabile regionale della Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA); | 30. BORBEY Riccardo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Sport Invernali/ASIVA (FISI/ASIVA)</i> ; |
| 31. Sig. Piergiorgio OTTENGA
Responsabile regionale della Federazione Italiana | 31. OTTENGA Piergiorgio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana</i> |

- | | |
|---|--|
| Tennis (FIT); | <i>Tennis (FIT) ;</i> |
| 32. Sig. Sergio ABBADESSA
Responsabile regionale Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO); | 32. ABBADESSA Sergio
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro con l'Arco (FITARCO)</i> ; |
| 33. Sig. Marco BIANCHI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV); | 33. BIANCHI Marco
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tiro a Volo (FITAV)</i> ; |
| 34. Sig. Lorenzo APPOLONIA
Responsabile regionale della Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT); | 34. APOLLONIA Lorenzo
responsable régional de la <i>Federazione Italiana Tennistavolo (FITeT)</i> ; |
| 35. Sig.ra Giuliana LAMASTRA
Responsabile regionale Federazione Italiana Triathlon (FITri); | 35. LAMASTRA Giuliana
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Triathlon (FITri)</i> ; |
| 36. Sig.ra Elena FERRO
Responsabile regionale Federazione Italiana Vela (FIV); | 36. FERRO Elena
responsable régionale de la <i>Federazione Italiana Vela (FIV)</i> ; |
| 37. Sig. Paolo ENRIORE
Responsabile regionale della Federazione Motociclistica Italiana (FMI); | 37. ENRIORE Paolo
responsable régional de la <i>Federazione Motociclistica Italiana (FMI)</i> |
| 38. Sig. Giovanni CHIANTARETTO
Responsabile regionale della Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI); | 38. CHIANTARETTO Giovanni
responsable régional de la <i>Federazione Medico Sportiva Italiana (FMSI)</i> ; |
| 39. Sig. Giovanni DI LEO
Responsabile regionale della Federazione Pugilistica Italiana (FPI); | 39. DI LEO Giovanni
responsable régional de la <i>Federazione Pugilistica Italiana (FPI)</i> ; |
| 40. Sig. Andrea DALL'AGLIO
Responsabile regionale della Unione Italiana Tiro a Segno (UITS), | 40. DALL'AGLIO Andrea
responsable régional de l' <i>Unione Italiana Tiro a Segno (UITS)</i> ; |
| 41. Sig. Diego MUSSO
Rappresentante del Club Alpino Italiano Valle d'Aosta; | 41. MUSSO Diego
représentant du <i>Club Alpino Italiano Valle d'Aosta</i> ; |
| 42. Sig. Elia SALUARD
Rappresentante della Federachon Esport Nohtra Tera; | 42. SALUARD Elia
représentant de la <i>Federachon Esport Nohtra Tera</i> ; |
| 43. Sig. Domenico QUATTRONE
Rappresentante dell'Associazione Valdostana Martze a Pià (AVMAP); | 43. QUATTRONE Domenico
représentant de l' <i>Association Valdôtaine Martze a Pià (AVMAP)</i> ; |
| 44. Sig. Paolo SINISI
Rappresentante della Scuola regionale di paracadutismo sportivo; | 44. SINISI Paolo
représentant de l'école régionale de parachutisme sportif ; |
| 45. Sig. Gabriele NOTO
Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione di cultura, sport e tempo libero" (ACSI); | 45. NOTO Gabriele
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione di cultura, sport e tempo libero (ACSI)</i> ; |

- | | |
|---|--|
| <p>46. Sig. Simeone PIFFARI
Responsabile regionale dell'Ente di promozione sportiva "Associazione Italiana cultura e sport" (AICS);</p> <p>47. Sig. Dimitri CALCAGNILE
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Alleanza Sportiva Italiana" (ASI);</p> <p>48. Sig. Enzo BONIN
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Nazionale Sportivo Libertas" (CNS Libertas);</p> <p>49. Sig. Claudio HERIN
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centri Sportivi Aziendali e Industriali" (CSAIn);</p> <p>50. Sig. Gianfranco NOGARA
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Educativo Nazionale"(CSEN);</p> <p>51. Sig. Massimo LIBERO MANGIERI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Centro Sportivo Italiano" (CSI);</p> <p>52. Sig. Fabio MARINI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale" (ENDAS);</p> <p>53. Sig. Maurizio CAPOLUPO
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Movimento Sportivo Popolare Italia" (MSP ITALIA);</p> <p>54. Sig. Maurizio FEA
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Organizzazione Per l'Educazione allo Sport" (OPES);</p> <p>55. Sig. Massimo VERDUCI
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Italiana Sport per Tutti" (UISP);</p> <p>56. Sig. Paolo FORTE
Responsabile regionale dell'ente di promozione sportiva "Unione Sportiva ACLI" (US ACLI);</p> <p>57. Sig. Eddy OTTOZ
Rappresentante dell'Associazione delle società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA);</p> <p>58. Sig. Piero Riccardo BIELLER
Rappresentante degli enti locali della Valle d'Aosta;</p> | <p>46. PIFFARI Simeone
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Associazione italiana cultura sport (AICS)</i> ;</p> <p>47. CALCAGNILE Dimitri
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Alleanza Sportiva Italiana (ASI)</i> ;</p> <p>48. BONIN Enzo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Nazionale Sportivo Libertas (CNS Libertas)</i> ;</p> <p>49. HÉRIN Claudio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centri Sportivi Aziendali e Industriali (CSAIn)</i> ;</p> <p>50. NOGARA Gianfranco
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Sportivo Educativo Nazionale (CSEN)</i> ;</p> <p>51. LIBERO MANGIERI Massimo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Centro Sportivo Italiano (CSI)</i> ;</p> <p>52. MARINI Fabio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Ente Nazionale Democratico di Azione Sociale (ENDAS)</i> ;</p> <p>53. CAPOLUPO Maurizio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Movimento Sportivo Popolare Italia (MSP ITALIA)</i> ;</p> <p>54. FEA Maurizio
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Organizzazione Per l'Educazione allo Sport (OPES)</i> ;</p> <p>55. VERDUCI Massimo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Unione Italiana Sport per Tutti (UISP)</i> ;</p> <p>56. FORTE Paolo
responsable régional de l'établissement de promotion des sports <i>Unione Sportiva ACLI (US ACLI)</i> ;</p> <p>57. OTTOZ Eddy
représentant de l' <i>Associazione delle società sportive della Valle d'Aosta (ASSVA)</i> ;</p> <p>58. BIELLER Piero Riccardo
représentant des collectivités locales de la Vallée d'Aoste ;</p> |
|---|--|

59. Sig. Rossano BALAGNA
Dirigente della Struttura organizzativa infrastrutture e manifestazioni sportive.

Omissis

Pollein, 30 agosto 2017.

L'Assessore
Claudio RESTANO

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE

Provvedimento dirigenziale 31 agosto 2017, n. 4415.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA GESTIONE E REGOLARITA'
CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA'
ECONOMICO-PATRIMONIALE

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al Bilancio di previsione finanziario" allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato al presente provvedimento;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'estensore
Irene CONCHÂTRE

Il Dirigente
Patrizia MAURO

59. BALAGNA Rossano
dirigeant de la structure « Infrastructures et manifestations sportives ».

Omissis

Fait à Pollein, le 30 août 2017.

L'assesseur,
Claudio RESTANO

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION RÉGIONALE

Acte du dirigeant n° 4415 du 31 août 2017,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« GESTION ET RÉGULARITÉ COMPTABLE DES
DÉPENSES ET COMPTABILITÉ ÉCONOMIQUE
ET PATRIMONIALE »

Omissis

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* », annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* », annexé au présent acte.
3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Irene CONCHÂTRE

La dirigeante,
Patrizia MAURO

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -9.955,11			Variazione necessaria per le liquidazioni delle mensilità 2017, secondo semestre, previste per la borsista dott.ssa Nicoletta Odio di Sarre, nell'ambito del progetto Sistemi Integrati Predettivi (S.I.P.), CUP B36G1500220006, di cui al PD n. 5900 del 01/12/2016.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022015	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "SIP" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA UE	52 17 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	€ 4.977,56			Variazione necessaria per le liquidazioni delle mensilità 2017, secondo semestre, previste per la borsista dott.ssa Nicoletta Odio di Sarre, nell'ambito del progetto Sistemi Integrati Predettivi (S.I.P.), CUP B36G1500220006, di cui al PD n. 5900 del 01/12/2016 - quota UE.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022016	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "SIP" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA STATO	52 17 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	€ 3.484,28			Variazione necessaria per le liquidazioni delle mensilità 2017, secondo semestre, previste per la borsista dott.ssa Nicoletta Odio di Sarre, nell'ambito del progetto Sistemi Integrati Predettivi (S.I.P.), CUP B36G1500220006, di cui al PD n. 5900 del 01/12/2016 - quota Stato.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022017	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "SIP" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	52 17 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	€ 1.493,27			Variazione necessaria per le liquidazioni delle mensilità 2017, secondo semestre, previste per la borsista dott.ssa Nicoletta Odasio di Sarre, nell'ambito del progetto Sistemi Integrati Preditivi (S.I.P), CUP B36G1500220006, di cui al PD n. 5900 del 01/12/2016 - quota di cofinanziamento regionale.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -391.645,00			la variazione in diminuzione è necessaria per reperire i fondi per liquidare i contributi per il servizio di assistenza alla vita indipendente a favore di soggetti non autosufficienti e per liquidare interventi a favore di persone con disabilità gravissime
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 - INTERVENTI PER GLI ANZIANI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0021220	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A VALERE SUL FONDO PER LE NON AUTOSUFFICIENZE PER INTERVENTI A FAVORE DI PERSONE CON DISABILITA' GRAVISSIME	71 16 00 - DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	€ 250.000,00			la variazione in aumento è necessaria per liquidare i contributi per l'assistenza personale, l'acquisto e l'installazione di ausili e l'eliminazione di barriere architettoniche a favore di persone con disabilità gravissime e affette da SLA, di cui abbiamo già le domande e che sono in attesa dei pagamenti.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	02 - INTERVENTI PER LA DISABILITA'	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0016970	CONTRIBUTI A SOGGETTI NON AUTOSUFFICIENTI PER IL SERVIZIO DI ASSISTENZA ALLA VITA INDIPENDENTE	71 16 00 - DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	€ 141.645,00			la variazione in aumento è necessaria per liquidare i contributi mensili per l'assistenza a favore di persone non autosufficienti

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -11.000,00			La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione da parte della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sulla richiesta U0022336 sulla quale è prevista la liquidazione delle fatture della Società di Servizi S.p.a.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022336	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER LA VALORIZZAZIONE E LA CUSTODIA DEI BENI CULTURALI NONCHE' PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI E FIERISTICHE (SERVIZIO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 09 00 - ATTIVITA' ESPOSITIVE	€ 11.000,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviolate dalla Società di Servizi S.p.a. entro la fine di ottobre
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -50.340,00			La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione da parte della Struttura gestione spese
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022391	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA UE (FESR)	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 1.000,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture e spese di trasferita entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022133	TRASFERIMENTI CORRENTI A COMUNI NELL'AMBITO DI FINANZIAMENTI CONCESSI DALL'LO STATO PER LA TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€ 11.340,00			La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere al trasferimento di fondi nell'ambito dei progetti per la tutela delle minoranze linguistiche

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0013372	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL FINANZIAMENTO DELLE INIZIATIVE DI TUTELA DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€	25.600,00		La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022393	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/2020 - QUOTA UE (FESR)	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€	8.000,00		La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022343	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER I SERVIZI RIVOLTI ALLA PRIMA INFANZIA A VALERE SUL FONDO NAZIONALE PER LA PRIMA INFANZIA	71 14 00 - POLITICHE SOCIALI E GIOVANILI	€	1.000,00		La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001422	SPESE PER GLI INTERVENTI A SOSTEGNO DEL PATOIS	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€	3.000,00		La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture che saranno inviate entro la fine dell'anno
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022392	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA STATO	52 10 00 - BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE	€	400,00		La variazione in aumento è necessaria al fine di poter provvedere alla liquidazione di fatture e di spese di trasferta entro la fine dell'anno

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€	-6.000,00		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sulla richiesta U0020774, su cui è prevista la liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIO NE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020774	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE PER I SERVIZI DI CONDUZIONE TRIENNALE DELLA ATTIVITÀ LABORATORIALI DEL MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE	52 14 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	€	6.000,00		La variazione in aumento è necessaria per procedere al pagamento di fatture relative a impegni precedentemente assunti.
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€	-10.000,00		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa sul capitolo U0008771, su cui è prevista la liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIO NE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0008771	MUSEO ARCHEOLOGICO - MAR: REALIZZAZIONE E ADEGUAMENTI MUSEOGRAFICO- DIDATTICI, ALLESTIMENTI MUSEALI, ESPOSIZIONI TEMPORANEE.	52 14 00 - PATRIMONIO ARCHEOLOGICO	€	10.000,00		La richiesta in aumento è necessaria per provvedere alla liquidazione di fatture relative a impegni precedentemente assunti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-97.630,58		Il prelievo è necessario per integrare 16 capitoli della Sovraindennanza agli Studi per avviare le attività nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022360	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER ACQUISTO DI MATERIALE INFORMATICO NELL'AMBITO DEI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	1.280,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022378	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI GIORNALI, RIVISTE E PUBBLICAZIONI NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	500,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022359	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER ACQUISTO DI MATERIALE DIDATTICO NELL'AMBITO DEI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	1.030,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022358	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER ACQUISTO DI MATERIALE DIDATTICO NELL'AMBITO DEI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	1.030,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022362	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	8.630,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022363	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	8.630,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022361	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER ACQUISTO DI MATERIALE INFORMATICO NELL'AMBITO DEI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	1.280,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022365	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER L'ACQUISTO DI GIORNALI, RIVISTE E PUBBLICAZIONE NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	500,00		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022356	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI DI TRASFERTA NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SU FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014/2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	364,15		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0022354	CONTRIBUTI SOCIALI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A CARICO DELL'ENTE SU REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE EROGATI AL PERSONALE DOCENTE NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014/2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	6.114,81		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE
SPESA

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0022355	CONTRIBUTI SOCIALI SU FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA A CARICO DELL'ENTE SU REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE EROGATI AL PERSONALE DOCENTE NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014/2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	6.114,81		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0022366	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DOCENTE IMPIEGATO NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014/2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	28.341,27		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0022367	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DOCENTE IMPIEGATO NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	28.341,27		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0022368	IRAP A CARICO DELL'ENTE SUL TRATTAMENTO ECONOMICO AL PERSONALE DOCENTE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	2.555,06		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0022369	IRAP A CARICO DELL'ENTE SUL TRATTAMENTO ECONOMICO AL PERSONALE DOCENTE SU FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	2.555,06		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022357	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI DI TRASFERTA NELL'AMBITO DI PROGETTI A VALERE SUL FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE (FAMI) 2014-2020	51 00 00 - DIPARTIMENTO SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI	€	364,15		L'aumento è necessario per l'avvio delle attività e dei corsi nell'ambito del progetto VDA - Valle d'accoglienza 4 - finanziato dal FAMI.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-30.000,00		La variazione in diminuzione è necessaria per poter incrementare la disponibilità di cassa sul capitolo U0020005 al fine di liquidare fatture di competenza dell'anno 2017.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020005	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER LA VALORIZZAZIONE E LA CUSTODIA DEI BENI CULTURALI NONCHE' PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€ 30.000,00			La variazione in aumento ha lo scopo di attribuire le risorse utili alla liquidazione di fatture della Società di Servizi Spa di competenza dell'anno 2017.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -5.995,08			La variazione in diminuzione è necessaria per poter incrementare la disponibilità di cassa sul capitolo U0006456 al fine di liquidare una fattura in conto residui.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0006456	MANUTENZIONE DEI CASTELLI E DEGLI EDIFICI MUSEALI (INTERVENTI RILEVANTI AI FINI I.V.A.) - MANTENUTA PER LA SOLA GESTIONE DEI RESIDUI	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€ 5.995,08			La variazione in aumento ha lo scopo di attribuire le risorse necessarie alla liquidazione di una fattura in conto residui della ditta EmmeKappa Grafica.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -174,40			La variazione in diminuzione è necessaria per poter incrementare la disponibilità di cassa sul capitolo U0020712 al fine di liquidare fatture di competenza dell'anno 2017.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020712	SPESE PER I SERVIZI AUSILIARI PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€ 174,40			La variazione in aumento ha lo scopo di attribuire le risorse utili alla liquidazione di fatture di competenza dell'anno 2017.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€ -150.000,00			Aumento cassa capitoli vari per liquidazione contributi e pagamento fatture.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0011504	TRASFERIMENTO CORRENTE ANNUO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA FONDAZIONE "CLEMMENT FILLIETROZ"	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	30.000,00		Saldo contributo Fondazione "Clement Fillietroz".
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001428	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DENOMINATA "SAISON CULTURELLE" (SERVIZIO RILEVANTE AI FINI IVA)	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	100.000,00		Pagamento fatture varie Saison Culturelle.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0019814	TRASFERIMENTI AL COMUNE DI AOSTA PER IL COFINANZIAMENTO DELLA CITTADELLA DEI GIOVANI PER INTERVENTI A CARATTERE CULTURALE	52 13 00 - ATTIVITA' CULTURALI	€	20.000,00		Saldo contributi Cittadella dei Giovani.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-2.000,00		La variazione in diminuzione è necessaria per poter incrementare la disponibilità di cassa sul capitolo U0020711 al fine di liquidare fatture di competenza dell'anno 2017.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020711	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI IVA)	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	€	2.000,00		La variazione in aumento ha lo scopo di attribuire le risorse necessarie alla liquidazione di fatture di competenza dell'anno 2017.
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-2.000,00		Per aumento competenza cassa su capitolo U0020217

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0020217	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LE BIBLIOTECHE REGIONALI E L'ARCHIVIO STORICO	52 15 00 - SISTEMA BIBLIOTECARIO	€	2.000,00		Prelievo fondo di riserva su dettaglio delle finanze
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-1.000,00		La variazione in diminuzione è possibile a seguito di autorizzazione da parte della Struttura gestione spese per integrare la disponibilità di cassa del capitolo U0021121
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021121	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER IL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA	52 18 00 - ARCHIVIO STORICO REGIONALE	€	1.000,00		Variazione necessaria per l'acquisto di beni di consumo per il funzionamento della struttura
Totale						€	-0,00		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 5.995,08		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 2.560,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 10.000,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 245.514,40		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	€ 6.000,00		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 95.070,58		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 - INTERVENTI PER GLI ANZIANI	1 - SPESE CORRENTI	€ 250.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -767.740,17		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	02 - INTERVENTI PER LA DISABILITA'	1 - SPESE CORRENTI	€ 141.645,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	€ 9.955,11		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	1 - SPESE CORRENTI	€ 1.000,00		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 21 agosto 2017, n. 1109.

Modifica, ai sensi della DGR 1108/2016, dell'autorizzazione rilasciata alla cooperativa sociale ENSEMBLO di GIGNOD, per l'esercizio di attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi di 7 posti, sita in Comune di GIGNOD e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette. Modifica del relativo accreditamento, ai sensi della DGR 52/2010. Revoca della DGR n. 899 in data 8 luglio 2016.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi della DGR 1108/2016, la modifica dell'autorizzazione rilasciata con DGR 899/2016, alla cooperativa sociale Ensemblo di GIGNOD, per l'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi – S.R.P. 3.1.C. – di 7 posti, sita nel medesimo Comune, fraz. Tercinod 6 e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette, in attuazione delle DGR 328/2016, 523/2016 e 1610/2016 e nel rispetto della DGR 1830/2016;
2. di approvare, ai sensi della DGR 52/2010, la modifica dell'accREDITamento della struttura di cui trattasi, così come indicato al punto 1;
3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato al rispetto delle seguenti prescrizioni:
 - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di igiene e sanità pubblica, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza dei luoghi

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1109 du 21 août 2017,

modifiant l'autorisation accordée à la coopérative sociale ENSEMBLO de GIGNOD à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale pour sept personnes, dans la Commune de GIGNOD, et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé, ainsi que l'accréditation y afférente, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 899 du 8 juillet 2016.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016, en application des délibérations du Gouvernement régional n°s 328 du 11 mars 2016, 523 du 22 avril 2016 et 1610 du 25 novembre 2016 et dans le respect des dispositions de la délibération du Gouvernement régional n° 1830 du 30 décembre 2016, l'autorisation accordée à la coopérative sociale *Ensemblo* de GIGNOD par la délibération du Gouvernement régional n° 899 du 8 juillet 2016 à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale (S.R.P. 3.1.C.) pour sept personnes, dans la Commune de GIGNOD (6, hameau de Tercinod), et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé est modifiée.
2. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, l'accréditation de la structure en cause est modifiée comme il appert du point 1.
3. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des prescriptions ci-après :
 - a) Le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - b) Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité

- di lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme per la sicurezza degli impianti elettrici di cui al D.M. 37 del 22 gennaio 2008;
- c) il divieto all'uso di apparecchi radiologici, a qualunque scopo utilizzati, senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;
- d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
- e) l'obbligo dell'adozione di misure informative e di pubblicità sanitaria, in conformità a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia;
- f) l'obbligo che il direttore sanitario o il responsabile clinico o il coordinatore responsabile di struttura siano designati quali responsabili dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie eventualmente svolte all'interno delle strutture e di tutte le altre attività comunque annesse (come, ad esempio, l'acquisto di attrezzature);
- g) l'obbligo che le attività e le prestazioni erogate nelle strutture di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione, in rapporto alle prestazioni svolte;
- h) l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- i) l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali - entro il termine di dieci giorni - di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi;
4. di disporre che la cooperativa sociale *Ensemblo* di GIGNOD, con decorrenza dall'attivazione del servizio di dimissioni protette di cui trattasi, provveda a:
- a) trasmettere l'elenco aggiornato del personale in servizio presso la struttura residenziale psichiatrica, indicando in modo dettagliato, per ciascun nominativo, l'impegno orario concordato in ciascun nucleo residenziale e per il servizio di dimissioni protette;
- b) garantire la disponibilità del personale già operante, previo aumento dell'impegno orario attualmente offerto, per un totale di 5 ore settimanali per lo
- du travail, ainsi qu'aux dispositions du décret ministériel n° 37 du 22 janvier 2008 en matière de sécurité des installations électriques ;
- c) L'utilisation d'appareils de radiologie, quel qu'en soit le motif, est interdite sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière ;
- d) Aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990, toutes les mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées ;
- e) Toutes les mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la législation en vigueur en la matière ;
- f) Le directeur sanitaire, le responsable clinique ou le coordinateur responsable de structure doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires éventuellement fournies dans ladite structure ainsi que de toutes les activités y afférentes (achat d'équipements, etc.) ;
- g) Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci ;
- h) Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;
- i) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de la délivrance de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
4. À compter de la date de mise en place du service de soutien en milieu protégé, la coopérative sociale *Ensemblo* de GIGNOD doit :
- a) Transmettre la liste mise à jour des personnels œuvrant dans la structure résidentielle psychiatrique, en indiquant pour chacun, de manière détaillée, le temps de travail effectué au titre du service d'hébergement et au titre du service de soutien en milieu protégé ;
- b) Garantir la disponibilité des personnels déjà œuvrant dans ladite structure à l'effet d'assurer, pendant cinq heures hebdomadaires au total, sur

svolgimento del servizio territoriale di dimissioni protette, nel rispetto di quanto dichiarato ad integrazione del progetto imprenditoriale presentato e mantenendo, nella struttura residenziale psichiatrica di 7 posti, il minutaggio previsto dagli standard di cui alle DGR 328/2016 e 523/2016;

- c) comunicare alla Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari l'eventuale necessità di aumentare tali ore, per l'acquisizione del relativo nulla-osta che sarà espresso dalla stessa struttura previo parere tecnico-organizzativo favorevole, in relazione al rispetto degli standard di cui alla DGR 1610/2016;
5. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato anche alla permanenza dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere resa evidente nei successivi sopralluoghi e in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale, ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 14 gennaio 1997 e della DGR 1108/2016;
6. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 2 sono assicurati mediante gli adempimenti previsti dall'art. 7 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52 in data 15 gennaio 2010, fatta eccezione per l'assolvimento al debito informativo, la cui applicabilità è momentaneamente sospesa, nelle more dell'approvazione dei nuovi requisiti per l'accreditamento istituzionale;
7. di disporre che l'autorizzazione di cui al punto 1, ai sensi dell'articolo 11 dell'allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 1108/2016, sia rilasciata a tempo indeterminato, con decorrenza dalla data della presente deliberazione;
8. di disporre che l'accreditamento di cui al punto 2, ai sensi dell'articolo 6 della deliberazione della Giunta regionale 52/2010, sia concesso per la durata di 5 (cinque) anni, con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che, ai sensi dell'articolo 8 della sopraindicata deliberazione 52/2010, l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza;
9. di revocare la DGR 899/2016 descritta in premessa, con decorrenza dalla data della presente deliberazione, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività socio-sanitaria nella struttura di cui trattasi, senza interruzione del servizio stesso;

augmentation du temps de travail actuel, le service territorial de soutien en milieu protégé, dans le respect des dispositions indiquées dans le projet entrepreneurial présenté à titre de complément ainsi que du temps de travail dans la structure résidentielle psychiatrique pour sept personnes prévus par les standards visés aux DGR n^{os} 328/2016 et 523/2016 ;

- c) Communiquer à la structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » l'eventuelle nécessité d'augmenter le nombre d'heures susmentionnées, et ce, en vue de l'acquisition du visa y afférent, qui sera délivré par ladite structure sur avis favorable du point de vue technique et organisationnel, dans le respect des conditions prévues par la DGR n^o 1610/2016.
5. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises même à l'échelon régional, ce qui doit être constaté lors des visites des lieux et des contrôles à mettre en place tous les cinq ans au moins, aux termes du décret du président de la République du 14 janvier 1997 et de la DGR n^o 1108/2016.
6. Aux fins du maintien et du développement de l'accréditation visée au point 2, les obligations prévues par l'art. 7 de l'annexe de la DGR n^o 52/2010 doivent être respectées ; l'obligation d'information peut temporairement ne pas être respectée, dans l'attente de l'approbation des nouvelles conditions requises pour l'accréditation institutionnelle.
7. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe A de la DGR n^o 1108/2016, l'autorisation visée au point 1 a une durée de validité indéterminée, qui court à compter de la date de la présente délibération.
8. Aux termes de l'art. 6 de l'annexe de la DGR n^o 52/2010, l'accréditation visée au point 2 est accordée pour cinq ans à compter de la date de la présente délibération et peut être renouvelée, au sens de l'art. 8 de ladite annexe, à condition qu'une demande ad hoc, assortie de la documentation nécessaire, soit présentée six mois au moins avant son expiration.
9. Aux fins du bon déroulement de l'activité socio-sanitaire dans la structure en cause et pour que le service fourni ne subisse aucune interruption, la DGR n^o 899/2016 visée au préambule est retirée à compter de la date de la présente délibération.

10. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui ai punti 1 e 2 non possono essere ceduti a terzi;
 11. di stabilire che l'accreditamento di cui al precedente punto 2 decade in caso di accertamento del mancato possesso di uno o più requisiti strutturali ed organizzativi previsti dalla normativa nazionale e regionale in materia di autorizzazione e di accreditamento;
 12. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione ai sensi dell'articolo 8-ter, commi 4 e 5, del decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della struttura stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 13. di stabilire che, ai sensi dell'art. 13 della DGR 1108/2016 e dell'art. 9 della DGR 52/2010, ogni violazione a quanto prescritto dalla presente deliberazione comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione e dell'accreditamento stessi da parte della Giunta regionale;
 14. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 15. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi a carico del bilancio finanziario regionale 2017/2019 rispetto alle risorse finanziarie che annualmente vengono assegnate all'Azienda USL della Valle d'Aosta nell'ambito del finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti;
 16. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 17. di stabilire che la Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione alla cooperativa sociale *Ensemblo* di GIGNOD, alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali nonché al Direttore Generale e alla Struttura Complessa di igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.
10. L'autorisation et l'accréditation visées aux points 1 et 2 ne peuvent être cédées à des tiers.
 11. L'accréditation visée au point 2 devient caduque si l'une ou plusieurs des conditions structurelles et organisationnelles prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'autorisation et d'accréditation ne sont pas respectées.
 12. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes au sens des quatrième et cinquième alinéas de l'art. 8 ter du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229 du 19 juin 1999, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et dans les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
 13. Aux termes de l'art. 13 de l'annexe de la DGR n° 1108/2016 et de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 52/2010, toute violation des dispositions visées à la présente délibération entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière ; par ailleurs, l'autorisation et l'accréditation en cause peuvent être suspendues ou retirées par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.
 14. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées.
 15. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget 2017/2019 de la Région par rapport à celles couvertes par les ressources financières attribuées chaque année à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour le financement de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement.
 16. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
 17. La structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération la coopérative sociale *Ensemblo* de GIGNOD, la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » dudit assessorat, ainsi que le directeur général et la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Deliberazione 21 agosto 2017, n. 1110.

Modifica, ai sensi della DGR 1108/2016, dell'autorizzazione rilasciata alla cooperativa sociale L'ESPRIT À L'ENVERS di AOSTA per l'esercizio di attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi di 6 posti, sita in Comune di CHARVENSOD e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette. Modifica del relativo accreditamento, ai sensi della DGR 52/2010. Revoca della DGR n. 897 in data 8 luglio 2016.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, ai sensi della DGR 1108/2016, la modifica dell'autorizzazione rilasciata con DGR 897/2016 alla cooperativa sociale L'Esprit à l'Envers di AOSTA per l'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale psichiatrica per interventi socio-riabilitativi – S.R.P. 3.1.A. – di 6 posti, sita in Comune di CHARVENSOD, loc. Pont Suaz 21, e per l'erogazione del servizio psico-socio-educativo per le dimissioni protette, in attuazione delle DGR 328/2016, 523/2016 e 1610/2016 e nel rispetto della DGR 1830/2016;
2. di approvare, ai sensi della DGR 52/2010, la modifica dell'accREDITamento della struttura di cui trattasi, così come indicato al punto 1;
3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato al rispetto delle seguenti prescrizioni:
 - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di igiene e sanità pubblica, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza dei luoghi di lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme per la sicurezza degli impianti elettrici di cui al D.M. 37 del 22 gennaio 2008;
 - c) il divieto all'uso di apparecchi radiologici, a qua-

Délibération n° 1110 du 21 août 2017,

modifiant l'autorisation accordée à la coopérative sociale L'ESPRIT À L'ENVERS d'AOSTE à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale pour six personnes, dans la Commune de CHARVENSOD, et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé, ainsi que l'accréditation y afférente, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 897 du 8 juillet 2016.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016, en application des délibérations du Gouvernement régional n°s 328 du 11 mars 2016, 523 du 22 avril 2016 et 1610 du 25 novembre 2016 et dans le respect des dispositions de la délibération du Gouvernement régional n° 1830 du 30 décembre 2016, l'autorisation accordée à la coopérative sociale L'Esprit à l'Envers d'AOSTE par la délibération du Gouvernement régional n° 897 du 8 juillet 2016 à l'effet d'exercer une activité socio-sanitaire dans la structure résidentielle psychiatrique de réadaptation sociale (S.R.P. 3.1.A.) pour six personnes, dans la Commune de CHARVENSOD (21, hameau du Pont-Suaz), et de fournir un service territorial de soutien psycho-socio-éducatif en milieu protégé est modifiée.
2. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 52 du 15 janvier 2010, l'accréditation de la structure en cause est modifiée comme il appert du point 1.
3. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des prescriptions ci-après :
 - a) Le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - b) Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions du décret ministériel n° 37 du 22 janvier 2008 en matière de sécurité des installations électriques ;
 - c) L'utilisation d'appareils de radiologie, quel qu'en

- lunque scopo utilizzati, senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;
- d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
- e) l'obbligo dell'adozione di misure informative e di pubblicità sanitaria, in conformità a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia;
- f) l'obbligo che il Direttore sanitario o il responsabile clinico o il coordinatore responsabile di struttura siano designati quali responsabili dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie eventualmente svolte all'interno delle strutture e di tutte le altre attività comunque annesse (come, ad esempio, l'acquisto di attrezzature);
- g) l'obbligo che le attività e le prestazioni erogate nelle strutture di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione, in rapporto alle prestazioni svolte;
- h) l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- i) l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali - entro il termine di dieci giorni - di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi;
4. di disporre che la cooperativa sociale l'Esprit à l'Envers di AOSTA, con decorrenza dall'attivazione del servizio di dimissioni protette di cui trattasi, provveda a:
- a) trasmettere l'elenco aggiornato del personale in servizio presso la struttura residenziale psichiatrica, indicando in modo dettagliato, per ciascun nominativo, l'impegno orario concordato per il nucleo residenziale e per il servizio di dimissioni protette;
- b) garantire la disponibilità del personale già operante, previo aumento dell'impegno orario attualmente offerto, per un totale di 24 ore settimanali per lo svolgimento del servizio territoriale di dimissioni protette, nel rispetto di quanto dichiarato ad integrazione del progetto imprenditoriale presentato e mantenendo, nella struttura residenziale psichiatrica di 6 posti, il minutaggio previsto dagli stan-
- soit le motif, est interdite sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière ;
- d) Aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990, toutes les mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées ;
- e) Toutes les mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la législation en vigueur en la matière ;
- f) Le directeur sanitaire, le responsable clinique ou le coordinateur responsable de structure doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires éventuellement fournies dans ladite structure ainsi que de toutes les activités y afférentes (achat d'équipements, etc.) ;
- g) Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci ;
- h) Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;
- i) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de la délivrance de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
4. À compter de la date de mise en place du service de soutien en milieu protégé, la coopérative sociale *L'Esprit à l'Envers* d'AOSTE doit :
- a) Transmettre la liste mise à jour des personnels œuvrant dans la structure résidentielle psychiatrique, en indiquant pour chacun, de manière détaillée, le temps de travail effectué au titre du service d'hébergement et au titre du service de soutien en milieu protégé ;
- b) Garantir la disponibilité des personnels déjà œuvrant dans ladite structure à l'effet d'assurer, pendant vingt-quatre heures hebdomadaires au total, sur augmentation du temps de travail actuel, le service territorial de soutien en milieu protégé, dans le respect des dispositions indiquées dans le projet entrepreneurial présenté à titre de complément ainsi que du temps de travail dans la structure résidentielle psychiatrique

dard di cui alle DGR 328/2016 e 523/2016;

- c) comunicare alla Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari l'eventuale necessità di aumentare tali ore, per l'acquisizione del relativo nulla-osta che sarà espresso dalla stessa struttura previo parere tecnico-organizzativo favorevole, in relazione al rispetto degli standard di cui alla DGR 1610/2016;
5. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato anche alla permanenza dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere resa evidente nei successivi sopralluoghi e in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale, ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 14 gennaio 1997 e della DGR 1108/2016;
6. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 2 sono assicurati mediante gli adempimenti previsti dall'art. 7 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52 in data 15 gennaio 2010, fatta eccezione per l'assolvimento al debito informativo, la cui applicabilità è momentaneamente sospesa, nelle more dell'approvazione dei nuovi requisiti per l'accreditamento istituzionale;
7. di disporre che l'autorizzazione di cui al punto 1, ai sensi dell'articolo 11 dell'allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 1108/2016, sia rilasciata a tempo indeterminato, con decorrenza dalla data della presente deliberazione;
8. di disporre che l'accreditamento di cui al punto 2, ai sensi dell'articolo 6 della deliberazione della Giunta regionale 52/2010, sia concesso per la durata di 5 (cinque) anni, con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che, ai sensi dell'articolo 8 della sopraindicata deliberazione 52/2010, l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposita istanza corredata della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza;
9. di revocare la DGR 897/2016 descritta in premessa, con decorrenza dalla data della presente deliberazione, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività socio-sanitaria nella struttura di cui trattasi, senza interruzione del servizio stesso;
10. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui ai punti 1 e 2 non possono essere ceduti a terzi;

pour six personnes prévus par les standards visés aux DGR n^{os} 328/2016 et 523/2016 ;

- c) Communiquer à la structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » l'éventuelle nécessité d'augmenter le nombre d'heures susmentionnées, et ce, en vue de l'acquisition du visa y afférent, qui sera délivré par ladite structure sur avis favorable du point de vue technique et organisationnel, dans le respect des conditions prévues par la DGR n° 1610/2016.
5. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises même à l'échelon régional, ce qui doit être constaté lors des visites des lieux et des contrôles à mettre en place tous les cinq ans au moins, aux termes du décret du président de la République du 14 janvier 1997 et de la DGR n° 1108/2016.
6. Aux fins du maintien et du développement de l'accréditation visée au point 2, les obligations prévues par l'art. 7 de l'annexe de la DGR n° 52/2010 doivent être respectées ; l'obligation d'information peut temporairement ne pas être respectée, dans l'attente de l'approbation des nouvelles conditions requises pour l'accréditation institutionnelle.
7. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe A de la DGR n° 1108/2016, l'autorisation visée au point 1 a une durée de validité indéterminée, qui court à compter de la date de la présente délibération.
8. Aux termes de l'art. 6 de l'annexe de la DGR n° 52/2010, l'accréditation visée au point 2 est accordée pour cinq ans à compter de la date de la présente délibération et peut être renouvelée, au sens de l'art. 8 de ladite annexe, à condition qu'une demande ad hoc, assortie de la documentation nécessaire, soit présentée six mois au moins avant son expiration.
9. Aux fins du bon déroulement de l'activité socio-sanitaire dans la structure en cause et pour que le service fourni ne subisse aucune interruption, la DGR n° 897/2016 visée au préambule est retirée à compter de la date de la présente délibération.
10. L'autorisation et l'accréditation visées aux points 1 et 2 ne peuvent être cédées à des tiers.

11. di stabilire che l'accreditamento di cui al precedente punto 2 decade in caso di accertamento del mancato possesso di uno o più requisiti strutturali ed organizzativi previsti dalla normativa nazionale e regionale in materia di autorizzazione e di accreditamento;
 12. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione ai sensi dell'articolo 8-ter, commi 4 e 5, del decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della struttura stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 13. di stabilire che, ai sensi dell'art. 13 della DGR 1108/2016 e dell'art. 9 della DGR 52/2010, ogni violazione a quanto prescritto dalla presente deliberazione comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione e dell'accreditamento stessi da parte della Giunta regionale;
 14. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 15. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi a carico del bilancio finanziario regionale 2017/2019 rispetto alle risorse finanziarie che annualmente vengono assegnate all'Azienda USL della Valle d'Aosta nell'ambito del finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti;
 16. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 17. di stabilire che la Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione alla cooperativa sociale l'Esprit à l'Envers di AOSTA, alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali nonché al Direttore Generale e alla Struttura Complessa di igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.
11. L'accréditation visée au point 2 devient caduque si l'une ou plusieurs des conditions structurelles et organisationnelles prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'autorisation et d'accréditation ne sont pas respectées.
 12. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes au sens des quatrième et cinquième alinéas de l'art. 8 ter du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229 du 19 juin 1999, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et dans les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
 13. Aux termes de l'art. 13 de l'annexe de la DGR n° 1108/2016 et de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 52/2010, toute violation des dispositions visées à la présente délibération entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière ; par ailleurs, l'autorisation et l'accréditation en cause peuvent être suspendues ou retirées par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.
 14. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées.
 15. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget 2017/2019 de la Région par rapport à celles couvertes par les ressources financières attribuées chaque année à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour le financement de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement.
 16. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
 17. La structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération la coopérative sociale *L'Esprit à l'Envers* d'AOSTE, la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » dudit assessorat, ainsi que le directeur général et la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Deliberazione 28 agosto 2017, n. 1167.

Approvazione dei criteri di applicazione per la concessione di aiuti per gli oneri per la gestione delle strutture di proprietà di Società a partecipazione pubblica, di cui all'art. 13, c. 1, lett. a) della l.r. 17/2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare i criteri di applicazione per la concessione di aiuti per gli oneri per la gestione delle strutture di proprietà regionale o di proprietà di società a partecipazione pubblica, di cui all'art. 13, c. 1, lett. a) della l.r. 17/2016, come da allegato alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante;
2. di dare atto che le disposizioni applicative per gli aiuti di cui sopra hanno decorrenza dalla data di approvazione della presente deliberazione e che i relativi contributi trovano copertura sul capitolo 22057 "trasferimenti correnti a imprese di trasformazione e commercializzazione di prodotti agricoli per canoni di locazione per la gestione di strutture ed impianti";
3. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione, come stabilito dall'art. 31, comma 2, della l.r. 17/2016.

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 1167 in data 28.08.2017

1. Ambito di applicazione

- 1.1 Legge regionale 3 agosto 2016, n. 17 (Nuova disciplina degli aiuti regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale) – Articolo 13: Aiuti per spese di funzionamento nel settore della trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli – comma 1 lettera a) – oneri per la gestione delle strutture di proprietà regionale o di proprietà di società a partecipazione pubblica.

2. Tipologia di intervento

- 2.1 I presenti criteri di applicazione disciplinano gli aiuti a

Délibération n° 1167 du 28 août 2017,

portant approbation des critères d'application des dispositions de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 en vue de l'octroi des aides prévues pour financer les dépenses de gestion des structures appartenant à des sociétés à participation régionale.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les critères d'application des dispositions de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 13 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016, en vue de l'octroi des aides prévues pour financer les dépenses de gestion des structures appartenant à la Région ou aux sociétés à participation régionale, sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe qui fait partie intégrante de la présente délibération.
2. Les dispositions relatives aux aides en cause sont appliquées à compter de la date de la présente délibération et la dépense pour l'octroi desdites aides est couverte par les crédits inscrit au chapitre 22057 (Virement de crédits ordinaires aux entreprises de transformation et de commercialisation de produits agricoles au titre des frais de location et de gestion des structures et des installations).
3. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 17/2016.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1167 du 28 août 2017

1. Champ d'application

- 1.1 Les présents critères sont établis en application de la lettre a), relatives aux dépenses pour la gestion des structures appartenant à la Région ou à des sociétés à participation régionale du premier alinéa de l'art. 13 (Aides visant à financer les dépenses de fonctionnement dans le secteur de la transformation et de la commercialisation des produits agricoles) de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 (Nouvelle réglementation des aides régionales en matière d'agriculture et de développement rural).

2. Types d'aides

- 2.1 Les présents critères s'appliquent aux aides prévues

copertura degli oneri per la gestione delle strutture di proprietà di società a partecipazione pubblica, destinate ad attività di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli.

3. Beneficiari

3.1 I beneficiari dell'aiuto sono le microimprese, le piccole imprese e le medie imprese (PMI), operanti sul territorio regionale nel settore della trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli, che hanno in gestione le strutture di cui al punto 2.1.

4. Intensità dell'aiuto

4.1 Il contributo può essere concesso sino al 100 per cento della spesa ritenuta ammissibile.

4.2 Nel caso in cui lo stanziamento iscritto nell'apposito capitolo del bilancio regionale risulti insufficiente per erogare i contributi nella misura massima, sarà operata una riduzione percentuale lineare su tutti i predetti contributi, in modo da rientrare nei limiti delle disponibilità di bilancio.

4.3 Gli aiuti sono concessi ai sensi del regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis", pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea del 24 dicembre 2013.

5. Determinazione della spesa ammessa e del contributo

5.1 È ammissibile a finanziamento il corrispettivo dovuto (canone di locazione o indennità di occupazione anche in pendenza di contratto) per l'utilizzo degli immobili di cui al punto 2.1, al netto di eventuali introiti percepiti dallo stesso per la locazione di parte dei locali gestiti.

5.2 L'importo dell'aiuto dovrà essere pari o inferiore a € 67.000,00 e non potrà comportare il superamento dell'importo complessivo massimo di 200.000,00 euro di aiuti "de minimis" ricevuti dal beneficiario, durante il periodo che copre l'esercizio finanziario interessato e i due precedenti.

5.3 Non sono ammissibili a finanziamento:

- a) gli oneri di registrazione del contratto di locazione;

pour financer les dépenses de gestion des structures qui appartiennent à des sociétés à participation régionale et qui accueillent les activités de transformation et de commercialisation des produits agricoles.

3. Bénéficiaires

3.1 Les micro-entreprises et les petites et moyennes entreprises œuvrant sur le territoire régional dans le secteur de la transformation et de la commercialisation des produits agricoles qui exploitent les structures visées au point 2.1 peuvent bénéficier des aides en cause.

4. Intensité des aides

4.1 Les aides sont accordées à hauteur de 100 p. 100 au maximum des dépenses jugées éligibles.

4.2 Si les crédits inscrits au budget ne suffisent pas à couvrir le montant maximal de toutes les aides accordées, celles-ci sont réduites d'un pourcentage linéaire, et ce, aux fins du respect des limites budgétaires.

4.3 Les aides sont accordées au sens du règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013, relatif à l'application des art. 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis*, publié au Journal officiel de l'Union européenne du 24 décembre 2013.

5. Fixation de la dépense éligible et du montant de l'aide

5.1 Est éligible le montant (bail ou indemnité d'occupation, même dans l'attente de la passation d'un contrat) dû pour l'utilisation des immeubles visés au point 2.1, réduit des éventuelles recettes perçues par le bénéficiaire pour la location d'une partie des locaux qu'il exploite.

5.2 Le montant de l'aide ne doit pas excéder les 67 000 euros ni entraîner le dépassement du plafond de 200 000 euros fixé pour les aides *de minimis* que le bénéficiaire a le droit de percevoir pendant la durée de l'exercice financier intéressé et des deux exercices précédents.

5.3 Ne sont pas éligibles :

- a) Les frais d'enregistrement du contrat de location ;

- b) gli eventuali interessi corrisposti dal locatario in caso di ritardato pagamento del canone o di dilazione dello stesso;
- c) il deposito cauzionale o la fideiussione bancaria o assicurativa previsti a garanzia delle obbligazioni contrattuali del locatario;
- d) l'IVA, fatta eccezione per il caso in cui costituisca un costo definitivo non recuperabile.

6. Procedimento amministrativo

- 6.1 Il dirigente della struttura competente è responsabile dei procedimenti afferenti alle presenti disposizioni. La responsabilità dell'istruttoria è, invece, assegnata al tecnico istruttore della pratica.
- 6.2 Per l'annualità 2017 le domande di aiuto devono essere trasmesse entro le ore 14.00 del 22 settembre e fare riferimento agli oneri di cui al punto 5.1 relativi al periodo compreso tra il 16 dicembre 2015 e il 31 dicembre 2016.
- 6.3 Per le annualità successive le domande di aiuto devono essere trasmesse entro le ore 14.00 del 10 febbraio di ogni anno e fare riferimento agli oneri di cui al punto 5.1 relativi all'anno precedente. Nel caso in cui tale scadenza coincida con una giornata non lavorativa, la stessa è fissata nel primo giorno utile successivo.
- 6.4 Le domande, inoltrate attraverso l'utilizzo dei moduli appositamente predisposti, possono essere consegnate a mano o spedite tramite posta raccomandata, per fax o mediante PEC. Nel caso di istanza inviata mediante raccomandata postale, fa fede la data di presentazione all'ufficio postale. Le domande devono essere corredate dalla seguente documentazione:
 - a) fatture emesse dalla società a partecipazione pubblica proprietaria delle strutture destinate ad attività di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli;
 - b) bonifici di pagamento o dichiarazione che gli stessi saranno inoltrati entro 20 giorni dal ricevimento del contributo.
- 6.5 Entro 30 giorni dalla scadenza per il ricevimento delle domande il responsabile del procedimento, tramite provvedimento dirigenziale, provvede, previa disponibilità di risorse finanziarie a bilancio, alla concessione dell'aiuto e comunica al richiedente l'importo della spesa ammessa e del contributo.

- b) Les intérêts versés par le bénéficiaire en cas de retard dans le paiement du loyer ou de report dudit paiement ;
- c) Le cautionnement ni les sommes versées par la caution (choisie parmi les banques ou les assurances), requis à titre de garantie du respect des obligations contractuelles du bénéficiaire ;
- d) Les charges liées à l'IVA, lorsque celle-ci représente un coût définitif non récupérable.

6. Procédure administrative

- 6.1 Le responsable des procédures afférentes aux présentes dispositions est le dirigeant de la structure compétente en la matière, alors que le responsable de l'instruction est le technicien chargé d'instruire les dossiers.
- 6.2 Pour 2017, les demandes d'aides doivent être transmises au plus tard le 22 septembre, 14 h, et concerner les dépenses visées au point 5.1 supportées entre le 16 décembre 2015 et le 31 décembre 2016.
- 6.3 Pour les années suivantes, les demandes d'aide doivent être transmises au plus tard le 10 février, 14 h, et concerner les dépenses visées au point 5.1 supportées au cours de l'année précédente. Au cas où le délai en cause tomberait un jour non ouvrable, il est reporté au premier jour ouvrable suivant.
- 6.4 Les demandes, établies sur les formulaires conçus à cet effet, peuvent être déposées directement au bureau compétent ou envoyées par lettre recommandée, par télécopieur ou par courrier électronique certifié (PEC). Pour ce qui est des demandes transmises par la voie postale, c'est le cachet du bureau postal expéditeur qui fait foi. Les demandes doivent être assorties des pièces ci-après :
 - a) Factures émises par la société à participation régionale propriétaire des structures accueillant les activités de transformation et de commercialisation de produits agricoles ;
 - b) Reçus des versements effectués ou déclaration attestant que ceux-ci seront produits dans les vingt jours suivant la réception de l'aide.
- 6.5 Dans les trente jours suivant le délai de dépôt des demandes d'aide, le responsable de la procédure, après avoir constaté la disponibilité des ressources budgétaires, prend un acte portant octroi de l'aide requise et communique à l'intéressé le montant de la dépense éligible et le montant de l'aide.

- 6.6 La Struttura competente successivamente provvede, compatibilmente con la disponibilità di cassa, alla liquidazione dell'ammontare dell'aiuto concesso con provvedimento dirigenziale.
- 6.7 Il richiedente, entro 20 giorni dal ricevimento del contributo, provvede a trasmettere i bonifici attestanti l'avvenuto pagamento a saldo delle fatture di cui al punto 6.4 lettera a), nel caso in cui gli stessi non siano già stati trasmessi contestualmente alla domanda di aiuto.
- 6.8 Ai sensi del decreto del Ministero dello sviluppo economico del 31 maggio 2017, n. 115 "Regolamento recante la disciplina per il funzionamento del Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell'articolo 52 comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche e integrazioni" la concessione degli aiuti oggetto dei presenti criteri sarà subordinata al rispetto degli adempimenti previsti dall'art. 14 del medesimo decreto e, in particolare, l'interrogazione del registro per le visure aiuti e de minimis e l'inserimento del codice COR nel provvedimento dirigenziale di concessione dell'aiuto.

7. Commissione tecnica

- 7.1 Per le finalità di cui al successivo comma è istituita una commissione tecnica composta da:
- il dirigente della struttura regionale competente, con funzione di presidente;
 - l'istruttore tecnico dell'ufficio competente;
 - almeno un tecnico dell'ufficio competente.
- 7.2 La commissione tecnica esercita le seguenti funzioni:
- procede, su richiesta del responsabile dell'istruttoria, alla valutazione di istanze che richiedono un'analisi approfondita;
 - esamina le richieste di riesame di determinazioni assunte dall'ufficio competente;
 - definisce gli eventuali ulteriori criteri di dettaglio per la gestione degli aiuti.
- 7.3 Le decisioni di cui al punto 7.2 sono adottate a maggioranza dei presenti; in caso di parità prevale il voto del Presidente. Le votazioni avvengono a scrutinio palese.

- 6.6 Par la suite, la structure compétente procède, en fonction des ressources disponibles, à la liquidation de l'aide accordée par l'acte susmentionné.
- 6.7 Dans les vingt jours qui suivent la réception de l'aide, le bénéficiaire doit transmettre les reçus du paiement des factures visées à la lettre a) du point 6.4, au cas où ceux-ci n'auraient pas déjà été joints à la demande d'aide.
- 6.8 Aux termes du décret du Ministère du développement économique n° 115 du 31 mai 2017 (Règlement de fonctionnement du registre national des aides d'État, au sens du sixième alinéa de l'art. 52 de la loi n° 234 du 24 décembre 2012), l'octroi des aides en cause est subordonné au respect des obligations prévues par l'art. 14 dudit décret, notamment pour ce qui est de l'utilisation du registre en cause pour les contrôles relatifs aux aides, y compris les aides *de minimis*, et de l'insertion du code COR dans l'acte du dirigeant accordant l'aide requise.

7. Commission technique

- 7.1 Aux fins visées à l'alinéa ci-après, une commission technique est instituée, qui se compose comme suit :
- Le dirigeant de la structure régionale compétente, ou son délégué, en qualité de président ;
 - L'inspecteur technique du bureau compétent ;
 - Un technicien au moins du bureau compétent.
- 7.2 La commission technique est chargée :
- D'évaluer, à la demande du responsable de l'inspection, les dossiers qui nécessitent une analyse approfondie ;
 - D'examiner les demandes de réexamen des décisions prises par le bureau compétent ;
 - De définir éventuellement les autres critères de détail pour la gestion des aides.
- 7.3 Les décisions de la commission technique sont prises à la majorité des présents ; en cas d'égalité, c'est la voix du président qui est prépondérante. Les votes ont lieu au scrutin public.

8. Controlli e revocche

- 8.1 Il controllo sul rispetto delle tempistiche e sulle dichiarazioni rese dal beneficiario è effettuato dal responsabile dell'istruttoria su tutte le domande in corso di istruttoria.
- 8.2 Qualora il beneficiario ostacoli volontariamente lo svolgimento dei controlli o dai controlli risulti la non veridicità delle dichiarazioni e delle informazioni rese dai beneficiari al fine dell'ottenimento dell'agevolazione, si provvederà alla revoca delle agevolazioni.
- 8.3 La revoca è, inoltre, disposta qualora il beneficiario non provveda al pagamento a saldo delle fatture di cui al punto 6.4 lettera a).
- 8.4 La revoca comporta il disimpegno delle somme non liquidate e l'obbligo di restituire, entro sessanta giorni dalla comunicazione del relativo provvedimento, l'intero ammontare del contributo percepito, maggiorato di una penale pari, al 10 per cento del medesimo ammontare.
- 8.5 Nel provvedimento di revoca sono fissate le eventuali condizioni di rateizzazione, in un periodo comunque non superiore a ventiquattro mesi.
- 8.6 La mancata restituzione dell'aiuto entro i termini di cui al punto 8.4 comporta il divieto, per il soggetto inadempiente, di beneficiare di ogni altra agevolazione economica a carico del bilancio regionale, fatti salvi i contributi per prestazioni o servizi sociali alla persona, per un periodo di cinque anni, decorrente dalla data di comunicazione del provvedimento di revoca.

Deliberazione 28 agosto 2017, n. 1169.

Approvazione dell'aggiornamento, per l'anno 2017, dell'elenco prezzi regionale per l'esecuzione di lavori pubblici di interesse regionale di cui all'art. 42 della l.r. n. 12/1996 e successive modificazioni e all'art.23, comma 16 del d.lgs. 50/2016 e successive modificazioni.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'aggiornamento per l'anno 2017, relativo alla manodopera di cui al listino allegato alla presente deliberazione, dell'elenco prezzi per l'esecuzione di lavori pubblici di interesse regionale, confermando i

8. Contrôles et retrait de l'aide

- 8.1 Le contrôle du respect des délais et de la véracité des déclarations faites par le bénéficiaire est effectué par le responsable de l'instruction sur tous les dossiers.
- 8.2 Si le bénéficiaire entrave volontairement le déroulement du contrôle susdit ou s'il ressort de ce dernier qu'il a fourni, aux fins de l'obtention de l'aide, des déclarations et des informations fausses et mensongères, l'aide en cause est retirée.
- 8.3 Le retrait est également prononcé lorsque le bénéficiaire ne procède pas aux versements à titre de solde des factures visées à la lettre a) du point 6.4.
- 8.4 Le retrait de l'aide entraîne la libération des sommes non liquidées et l'obligation, pour le bénéficiaire, de restituer, dans un délai de soixante jours à compter de la date de notification de l'acte y afférent, le montant tout entier de l'aide perçue, majoré d'une pénalité de 10 p. 100.
- 8.5 L'acte de retrait fixe les conditions de l'éventuel échelonnement du remboursement, qui ne peut toutefois dépasser les vingt-quatre mois.
- 8.6 Le bénéficiaire qui ne restitue pas l'aide perçue dans le délai visé au point 8.4 ne peut obtenir aucune autre aide à la charge du budget régional pendant une période de cinq ans à compter de la date de notification de l'acte de retrait, à l'exception des aides pour les prestations ou les services à la personne.

Délibération n° 1169 du 28 août 2017,

portant approbation de la mise à jour, au titre de 2017, du bordereau régional des prix pour la réalisation des travaux publics d'intérêt régional visé à l'art. 42 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 et au seizième alinéa de l'art. 23 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le bordereau des prix pour la réalisation des travaux publics d'intérêt régional est mis à jour, au titre de 2017 et limitativement à la main-d'œuvre, comme il appert de la liste de prix annexée à la présente délibération ; le

prezzi approvati con DGR 966/2015 relativi alle forniture, noli e opere compiute, di cui all'art. 42 della legge regionale 12/1996 e s.m.i. e all'art. 23, comma 16, del d.lgs. 50/2016 aggiornato con le disposizioni integrative e correttive di cui al d.lgs 56/2017;

2. di disporre che, ai sensi del comma 2 dell'art. 42 della legge regionale 12/1996 e s.m.i., l'elenco prezzi regionale aggiornato sia pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione.

bordereau des prix relatif aux fournitures, aux frets et aux ouvrages terminés, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 966 du 26 juin 2015 et visé à l'art. 42 de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 ainsi qu'au seizième alinéa de l'art. 23 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016, tel qu'il a été modifié par les dispositions complémentaires du décret législatif n° 56 du 19 avril 2017, demeure valable.

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 42 de la LR n° 12/1996, le bordereau régional des prix mis à jour est publié au Bulletin officiel de la Région.

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA ASSESSORATO LL.PP.

LISTINO

Codice	DESCRIZIONE	U.m.	PREZZO
M00	MANO D'OPERA		
M00.A00	Costo orario (nelle voci sono comprese le quote per spese generali e utili dell'impresa nella misura complessiva del 26,50%)		
M00.A00.001	Operaio specializzato IV livello (Euro trentottovirgolaquindici)	€/ora	38,15
M00.A00.002	Operaio specializzato III livello (Euro trentaseivirgolaquindici)	€/ora	36,15
M00.A00.003	Operaio qualificato II livello (Euro trentatrevirgolasessanta)	€/ora	33,60
M00.A00.004	Operaio comune I livello (Euro trentavirgolaventicinque)	€/ora	30,25
M00.A40	Maggiorazione per lavori a quota superiore a 1200 m slm (+17%) La maggiorazione è calcolata applicando la percentuale di variazione soltanto su una quota parte della retribuzione (totale A elementi retributivi orari - tabella Ministeriale allegata al Decreto Direttoriale n. 23 del 3 aprile 2017 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali)		
M00.A40.001	Maggiorazione costo operaio IV livello (Euro duevirgolaquarantotto)	€/ora	2,48
M00.A40.002	Maggiorazione costo operaio III livello (Euro duevirgolatrentacinque)	€/ora	2,35
M00.A40.003	Maggiorazione costo operaio II livello (Euro duevirgoladiciotto)	€/ora	2,18
M00.A40.004	Maggiorazione costo operaio I livello (Euro unvirgolanoventasei)	€/ora	1,96
M00.A50	Maggiorazione per lavori a quota superiore a 2000 m slm (+23%) La maggiorazione è calcolata applicando la percentuale di variazione soltanto su una quota parte della retribuzione (totale A elementi retributivi orari - tabella Ministeriale allegata al Decreto Direttoriale n. 23 del 3 aprile 2017 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali)		
M00.A50.001	Maggiorazione costo operaio IV livello (Euro trevirgolatrentasei)	€/ora	3,36
M00.A50.002	Maggiorazione costo operaio III livello (Euro trevirgoladiciotto)	€/ora	3,18
M00.A50.003	Maggiorazione costo operaio II livello (Euro duevirgolanoventacinque)	€/ora	2,95
M00.A50.004	Maggiorazione costo operaio I livello (Euro duevirgolasessantacinque)	€/ora	2,65
M00.A60	Maggiorazione per lavori in sotterraneo - galleria - parete rocciosa (+15%) La maggiorazione è calcolata applicando la percentuale di variazione soltanto su una quota parte della retribuzione (totale A elementi retributivi orari - tabella Ministeriale allegata al Decreto Direttoriale n. 23 del 3 aprile 2017 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali)		
M00.A60.001	Maggiorazione costo operaio IV livello (Euro duevirgoladiciannove)	€/ora	2,19
M00.A60.002	Maggiorazione costo operaio III livello (Euro duevirgolazerosette)	€/ora	2,07
M00.A60.003	Maggiorazione costo operaio II livello (Euro unvirgolanoventatre)	€/ora	1,93
M00.A60.004	Maggiorazione costo operaio I livello (Euro unvirgolasettantatre)	€/ora	1,73

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla costruzione dell'impianto elettrico a 15 KV a seguito dello spostamento della cabina denominata "Centrale Signayes" in località Signayes nel Comune di AOSTA. Linea n. 790.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 25 agosto 2017 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione alla Costruzione dell'impianto elettrico a 15 kV a seguito dello spostamento della cabina denominata "Centrale Signayes" in località Signayes nel Comune di AOSTA. Linea n. 790

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 KV à la suite du déplacement du poste de livraison nommée « Centrale Signayes » dans la Commune de AOSTE (Dossier n. 790).

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique a 15 kV à la suite du déplacement du poste de livraison nommée « Centrale Signayes » dans la Commune de AOSTE (Dossier n. 790), a été déposée le 25 août 2017 aux bureaux de la « Structure évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat des activités productives, de l'énergie, des politiques du travail et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 34, Grand-Chemin, SAINT- CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annon-
ceur

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 collaboratori professionali sanitari – assistenti sanitari (Personale infermieristico), cat. D presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 27 marzo 2001, n. 220 si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

POS.	CANDIDATO	PUNTI su 100	NOTE
1^	PERSONETTAZ LISA	70,079	Riservataria
2^	NOSSEIN CHIARA LUCIA GIULIA	69,264	Riservataria
3^	GARGIULO ELSA	62,609	
4^	PAVONE ERIKA	60,010	
5^	POERIO STELLA	58,940	

Aosta, 25 agosto 2017.

Il Direttore generale
Igor RUBBO

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs professionnels sanitaires – assistants médicaux (personnel infirmier), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 220 du 27 mars 2001, avis est donné du fait que la liste d'aptitude du concours en question est la suivante :

RANG	CANDIDAT	POINTS SUR 100	NOTES
1 ^{re}	PERSONETTAZ LISA	70,079	Ayant droit au poste réservé
2 ^e	NOSSEIN CHIARA LUCIA GIULIA	69,264	Ayant droit au poste réservé
3 ^e	GARGIULO ELSA	62,609	
4 ^e	PAVONE ERIKA	60,010	
5 ^e	POERIO STELLA	58,940	

Fait à Aoste, le 25 août 2017.

Le directeur général,
Igor RUBBO